

Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Словацкой Республики о военно-техническом сотрудничестве

Постановление Правительства Республики Казахстан от 7 декабря 2016 года № 779.

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Утвердить прилагаемое Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Словацкой Республики о военно-техническом сотрудничестве, совершенное в Астане 3 июня 2016 года.

2. Настоящее постановление вводится в действие со дня его подписания.

Премьер-Министр

Республики Казахстан

Б. Сагинтаев

Утверждено
постановлением Правительства
Республики Казахстан
от 7 декабря 2016 года № 779

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Республики Казахстан и Правительством Словацкой Республики о военно-техническом сотрудничестве

(Вступило в силу 8 апреля 2017 года - Бюллетень международных договоров РК 2017 г., № 1, ст. 15)

Правительство Республики Казахстан и Правительство Словацкой Республики, в дальнейшем именуемые Сторонами,

признавая важность осуществления совместных усилий по поддержанию двустороннего сотрудничества в соответствии с основными принципами международного права,

стремясь обеспечить благоприятные условия для развития военно-технического сотрудничества между государствами Сторон,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Целью настоящего Соглашения являются установление и дальнейшее развитие взаимовыгодного военно-технического сотрудничества между Сторонами на основе принципа равноправия в соответствии с национальными законодательствами государств Сторон.

Статья 2

Для целей настоящего Соглашения применяются следующие понятия:

- 1) "военная техника" - оружие, боевые машины, приборы и другие технические средства, которые используются при выполнении задач обороны и безопасности;
- 2) "вооружение" - комплекс различных видов оружия, боеприпасов, их носители и средства, обеспечивающие их применение;
- 3) "материальные средства" - обмундирование и другие средства, необходимые для обеспечения обучения и выполнения задач военнослужащими вооруженных сил;
- 4) "принимающая Сторона" - Сторона, которая в соответствии с настоящим Соглашением принимает на территории своего государства представителей направляющей Стороны;
- 5) "направляющая Сторона" - Сторона, которая в соответствии с настоящим Соглашением направляет своих представителей на территорию государства принимающей Стороны.

Статья 3

1. Уполномоченными органами Сторон по реализации настоящего Соглашения являются:

- 1) от казахстанской Стороны – Министерство обороны Республики Казахстан;
- 2) от словацкой Стороны – Министерство обороны Словацкой Республики.

2. В случае изменения уполномоченных органов Стороны незамедлительно информируют друг друга об этом по дипломатическим каналам.

Статья 4

1. Стороны осуществляют сотрудничество в следующих сферах:

- 1) производство, модернизация и ремонт военной техники, вооружения и материальных средств;
- 2) поставки военной техники, вооружения и материальных средств;
- 3) поставки технологического оборудования, сырья, материалов, используемых при изготовлении и ремонте военной техники, вооружения и материальных средств;
- 4) научные исследования и разработки военной техники, вооружения и материальных средств;
- 5) стандартизация, кодификация и контроль качества военной техники, вооружения и материальных средств;
- 6) утилизация боеприпасов, военной техники, вооружения и материальных средств;
- 7) подготовка и обучение военно-технических кадров;
- 8) иные сферы по договоренности Сторон.

2. Сотрудничество в конкретных сферах может осуществляться в соответствии с отдельными договорами, заключаемыми для этих целей.

Статья 5

Стороны осуществляют сотрудничество в следующих формах:

- 1) создание совместных предприятий по разработке и производству военной техники, вооружения и материальных средств;
- 2) обмен опытом и информацией по сферам сотрудничества;
- 3) разработка совместных проектов и программ по исследованию, разработке и производству военной техники, вооружения и материальных средств;
- 4) проведение курсов и консультаций военно-технических кадров;
- 5) иные формы сотрудничества по договоренности Сторон.

Статья 6

1. Стороны самостоятельно несут расходы по реализации настоящего Соглашения в пределах средств, предусмотренных национальными законодательствами государств Сторон, если в каждом конкретном случае не будет согласован иной порядок.

2. Расходы по организации встреч, приему делегаций и транспортные расходы в государстве принимающей Стороны несет принимающая Сторона.

3. Расходы по проезду делегаций направляющей Стороны к месту проведения мероприятия на территории государства принимающей Стороны и обратно, а также их питанию и проживанию несет направляющая Сторона.

Статья 7

1. Принимающая Сторона во время пребывания на территории своего государства членов делегации направляющей Стороны обеспечивает их неотложной и необходимой медицинской помощью в соответствии с национальным законодательством государства принимающей Стороны.

2. Направляющая Сторона несет расходы, связанные со смертью члена ее делегации на территории государства принимающей Стороны, включая расходы по перевозке телесных останков на территорию государства направляющей Стороны.

Статья 8

1. Обмен секретной информацией осуществляется на основе отдельного соглашения между Сторонами о взаимной защите секретной информации.

2. Стороны обеспечивают защиту прав интеллектуальной собственности в соответствии с национальными законодательствами государств Сторон и международными договорами, участниками которых они являются.

3. Стороны обязуются не передавать третьей стороне информацию, полученную ими в ходе двустороннего сотрудничества в соответствии с настоящим Соглашением, без предварительного письменного согласия другой Стороны.

Статья 9

Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств Сторон по другим международным договорам, участниками которых являются государства Сторон.

Статья 10

1. Споры, касающиеся толкования и применения настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров между уполномоченными органами Сторон и не передаются для разрешения никакому национальному или международному суду, а также третьей Стороне.

2. Положения пункта 1 настоящей статьи не применяются в случае нарушения прав интеллектуальной собственности.

Статья 11

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения. Изменения и дополнения оформляются в письменном виде и являются неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Статья 12

1. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок.

2. Настоящее Соглашение вступает в силу по истечении тридцати (30) дней с даты получения Сторонами по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о завершении внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

3. Каждая Сторона вправе прекратить действие настоящего Соглашения. Соглашение прекращает свое действие по истечении шести (6) месяцев с даты получения по дипломатическим каналам одной Стороной письменного уведомления другой Стороны о ее намерении прекратить его действие.

4. Прекращение действия настоящего Соглашения не будет влиять на выполнение обязательств, возникших в период его действия.

Совершено в городе Астане 3 июня 2016 года в двух экземплярах, каждый на казахском, словацком и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Соглашения, Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

За Правительство
Республики Казахстан

За Правительство
Словацкой Республики

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан